

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

TANÁCS

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/543/EK RENDELETE

(2009. június 18.)

a növénytermelési statisztikákról, valamint a 837/90/EGK és a 959/93/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A tagállamok által a gabonafélék termesztéséről szolgáltatandó statisztikai adatokról szóló, 1990. március 26-i 837/90/EGK tanácsi rendeletet ⁽²⁾ és a tagállamok által a gabonaféléken kívüli növényi termékekről szolgáltatandó statisztikai adatokról szóló, 1993. április 5-i 959/93/EGK tanácsi rendeletet ⁽³⁾ többször módosították. Mivel most további módosításokra és egyszerűsítésekre van szükség, ezeket a jogszabályokat az egyértelműség kedvéért, és a közösségi jogszabályok egyszerűsítésére és a jobb szabályozásra vonatkozó új megközelítésnek ⁽⁴⁾ megfelelően egyetlen jogszabállyal kell felváltani.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2009. február 19-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a(z) 2009. június 8-i tanácsi határozat.

⁽²⁾ HL L 88., 1990.4.3., 1. o.

⁽³⁾ HL L 98., 1993.4.24., 1. o.

⁽⁴⁾ A jogalkotás minőségének javításáról szóló intézményközi megállapodás (HL C 321., 2003.12.31., 1. o.)

- (2) A növénykultúrákról szóló statisztikák elengedhetetlenek a közösségi piacok irányításához. Az is elengedhetetlen, hogy a jelenlegi közösségi jogszabályok által szabályozott gabonafélékről és az egyéb szántóföldi növényekről szóló statisztikákon felül, a zöldségfélékről és az ültetvényekről is készüljenek statisztikák.

- (3) A közös agrárpolitika megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságnak rendszeres adatokra van szüksége a területekről, hozamokról és növénytermesztésről.

- (4) A gazdaságszerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről szóló, 2008. november 19-i 1166/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 2016-ig rendelkezik egy közösségi felmérési programról a gazdaságok szerkezetére vonatkozó statisztikák előállítása céljából.

- (5) A statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló, 2003. május 26-i 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁶⁾ összhangban a Bizottságnak továbbított, területi egységekre lebontott valamennyi tagállami statisztikának a NUTS- nomenklatúrát kell használnia. Következésképpen az összehasonlítható regionális statisztikák létrehozása érdekében a területi egységeket a NUTS- nomenklatúrával összhangban kell meghatározni.

⁽⁵⁾ HL L 321., 2008.12.1., 14. o.

⁽⁶⁾ HL L 154., 2003.6.21., 1. o.

- (6) A tagállami terhek csökkentése érdekében a regionális szintű adatkövetelmények nem léphetik túl a korábbi jogszabályokban megállapított követelményeket, kivéve ha időközben új regionális szintek jöttek létre. Következésképpen helyénvaló engedélyezni, hogy Németország és az Egyesült Királyság tekintetében a regionális statisztikai adatokat kizárólag a NUTS 1 területi egységek szerinti lebontásban állítsák össze.
- (7) E rendelet végrehajtásának elősegítése érdekében a tagállamok és a Bizottság között szoros együttműködésre van szükség, különösen az 1972. július 31-i 72/279/EKG tanácsi határozattal ⁽¹⁾ létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság segítségével.
- (8) A 837/90/EKG és a 959/93/EKG rendelet értelmében alkalmazandó rendszerről történő zökkenőmentes átmenet biztosítása érdekében e rendeletnek lehetővé kell tennie egy legfeljebb kétéves eltérési időszakot, amit abban az esetben kell biztosítani a tagállamoknak, ha e rendeletnek a nemzeti statisztikai rendszereikre való alkalmazása jelentős kiigazításokat igényelne, és valószínűsíthetően számottevő gyakorlati problémákkal járna.
- (9) A Közösség tevékenységeinek végzéséhez az ebben a rendeletben a statisztikák előállítására vonatkozóan megállapított intézkedések szükségesek. Mivel e rendelet célját – nevezetesen közös jogi keret létrehozását a tagállamok művelt területeire, a gabonafélék és a gabonaféléken kívüli növények termés hozamára és termelésére vonatkozó közösségi statisztikák rendszeres előállításához – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért az közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (10) Az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ képezi e rendelet rendelkezéseinek hivatkozási alapját, különösen a pártatlanság, a megbízhatóság, a tárgyyszerűség, a költséghatékonyság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és az átláthatóság normáinak való megfelelés és az e rendelet értelmében nyújtott bizalmas statisztikai adatok továbbítása és védelme vonatkozásában, annak biztosítása érdekében, hogy a közösségi statisztikák létrehozása és közzététele során ne kerüljön sor jogellenes adatszolgáltatásra vagy statisztikai célokra kívüli egyéb felhasználásra.
- (11) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽³⁾ összhangban kell elfogadni.
- (12) A Bizottságot fel kell hatalmazni különösen arra, hogy az adattovábbítási táblázatokat módosíthassa. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak és a rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek többek között új, nem alapvető fontosságú elemekkel való kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (13) Az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ előírja a közösségi statisztikai program keretében meghatározott, vonatkozó statisztikai információk Bizottsághoz való továbbításának kötelezettségét. Felismerve az ökológiai termelésre és gazdálkodásra vonatkozó közösségi statisztikák rendszeres előállításának szükségességét, a Bizottság várhatóan megfelelő intézkedést hoz, ideértve a kérdés megfelelő megoldását célzó jogalkotási javaslatok benyújtását is.
- (14) Ez a rendelet nem érinti a tagállamok által önkéntes alapon szolgáltatott, növényi termékekre vonatkozó korai becslések statisztikáit (Early Estimates for Crop Products – EECp).
- (15) Konzultáltak az Agrárstatisztikai Állandó Bizottsággal,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

E rendelet közös keretet hoz létre a mezőgazdasági célú földhasználatra és a növénytermesztésre vonatkozó közösségi statisztikák rendszeres előállításához.

2. cikk

Fogalom-meghatározások és pontosítások

(1) E rendelet alkalmazásában a következő fogalom-meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „betakarítás éve”: az a naptári év, amelyben a betakarítás megkezdődik;
- b) „mezőgazdasági hasznosítású terület”: gazdaságok által használt szántók, állandó gyepterületek, ültetvények és konyhakertek teljes területe, függetlenül a birtokhasználat típusától vagy attól, hogy azt közbirtokként használják-e;
- c) „művelt terület”: a teljes vetésterületnek megfelelő terület, amely a betakarítás után a (pl. természeti katasztrófák miatt) kipusztult területet már nem foglalja magában;

⁽¹⁾ HL L 179., 1972.8.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

⁽⁴⁾ HL L 189., 2007.7.20., 1. o.

- d) „termőterület”: az adott évben egy meghatározott növénykultúra termesztése céljából bevetett teljes terület;
- e) „betakarított terület”: a termőterület betakarított része. A betakarított terület következképpen megegyezhet a termőterülettel, illetve lehet annál kisebb;
- f) „ültetvények termőterülete”: az ültetvények tekintetében az a terület, amelyet a betakarítási referenciaévben potenciálisan be lehet takarítani. Nem tartoznak ide a nem termő területek, mint például a még nem termő, új ültetvények;
- g) „betakarított termés”: magában foglalja a gazdaságon belüli tárolási veszteséget, a gazdaságban közvetlenül elfogyasztott, valamint az értékesített mennyiségeket a termék egységnyi tömegében kifejezve;
- h) „terméshozam”: a művelt területekre eső betakarított termés;
- i) „az üvegházban illetve más járható védőborítás alatt termesztett növénykultúrák”: olyan növények, amelyek tenyészidejük teljes vagy túlnyomó részében üvegház, illetve stabil vagy mobil járható (üveg, illetve merev vagy rugalmas műanyag) védőborítás alatt növekednek. Nem tartozik ide a talaj fóliatakarása, és az ember számára hozzáférhetetlen üvegbura vagy fóliaalagút, vagy az üvegfedelű hordozható keret használata sem. Azon kultúrák területét, amelyek részben védőfedés alatt, részben szabadföldön növekednek, a felmérésben kizárólag védőfedés alattként kell feltüntetni, kivéve ha a védőfedés alatti termesztés ideje rendkívül rövid;
- j) „fővetésű terület”: egy adott parcella fővetésű területének az számát, amikor a termelési év folyamán a parcellán csak egy, egyértelműen meghatározó kultúrát termesztnek.

(2) „Másodművelés” alatt a szántóföld olyan adott parcellája értendő, amelyet a termelési év folyamán egynél többször használnak, de a területen valamennyi használat során egyszerre csak egy kultúrát termesztnek. Ez a terület művelt területnek számít minden egyes kultúra vonatkozásában. A fővetésű és másodvetésű terület fogalma ebben az összefüggésben nem alkalmazandó;

„Vegyes (köztes) művelés” alatt a növénykultúrák azon kombinációja értendő, amelyeket a mezőgazdasági földterület egy adott parcelláján egy időben termesztnek. Ebben az esetben a művelt terület a növénykultúrák között az általuk elfoglalt földterület arányában oszlik meg. A fővetésű és másodvetésű terület fogalma ebben az összefüggésben nem alkalmazandó;

„Kettős hasznosítású növénykultúrák”, azaz az egynél több hasznosítású növénykultúrák, azok, amelyeket egyezményesen az elsődleges használatuk alapján növénykultúrának, kiegészítő használatuk alapján pedig másodlagos növénykultúrának kell tekinteni;

3. cikk

Lefedettség

(1) Valamennyi tagállam statisztikákat állít össze a saját mezőgazdasági hasznosítású területén belül termesztett, a mellékletben felsorolt növénykultúrákra vonatkozóan.

(2) A statisztikáknak az alábbi területek legalább 95 %-át kell reprezentálniuk:

- szántóföldi növénytermesztés teljes művelt területe (1. táblázat);
- zöldségfélék, sárgadinnye és szamóca teljes betakarított területe (2. táblázat);
- ültetvények teljes termőterülete (3. táblázat);
- mezőgazdasági hasznosítású terület (4. táblázat).

(3) A valamely tagállamban alacsony vagy nulla előfordulásúnak tekintett mutatókat ki lehet zárni a statisztikából, feltéve hogy a tagállam az adott referencia-időszakot közvetlenül megelőző naptári év végéig tájékoztatja a Bizottságot valamennyi ilyen növénykultúráról és az egyes ilyen növénykultúrákra vonatkozó alacsony előfordulási küszöbértékről.

4. cikk

A felmérés gyakorisága és a referencia-időszak

A tagállamok minden évben a Bizottság rendelkezésére bocsátják a mellékletben említett adatokat. A referencia-időszaknak a betakarítás éve számít. Az első referenciaév 2010.

5. cikk

Pontossági követelmények

(1) A statisztikai célból mintavételes felmérést végző tagállamok megteszik a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy az 1. táblázatban szereplő adatok megfeleljenek az alábbi pontossági követelményeknek: az $n + 1$. év szeptember 30-ig továbbítandó adatok művelt területekre vonatkozó relatív szórása (nemzeti szinten) nem haladhatja meg a 3 %-ot a főbb növények egyes alábbi csoportjaira: gabonafélék szemes terménynek (beleértve a vetőmagot is), száraz hüvelyesek szemes terménynek és fehérjenövények (beleértve a vetőmagot valamint a gabonafélék és a hüvelyesek keverékeit is), gyökérnövények, ipari növények és zölden betakarított növények.

(2) Azon tagállam, amely úgy dönt, hogy a statisztikai felméréseken kívüli statisztikai információforrásokat alkalmaz, biztosítja, hogy az ilyen forrásokból származó információk minősége legalább ugyanolyan legyen, mint a statisztikai felmérésekből származó információké.

(3) Azon tagállam, amely úgy dönt, hogy adminisztratív forrást használ, erről előre tájékoztatja a Bizottságot, és részletes információkat közöl a használni kívánt módszerről és az adminisztratív forrásból származó adatok minőségéről.

6. cikk

Adatszolgáltatás a Bizottságnak

1. A tagállamok az egyes táblázatoknál megállapított határidőn belül továbbítják a mellékletben meghatározott adatokat a Bizottságnak (az Eurostatnak).

2. A mellékletben szereplő adattovábbítási táblázatokat a Bizottság módosíthatja. Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek többek között kiegészítéssel történő módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 9. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő, szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

7. cikk

Regionális statisztikák

(1) A mellékletben „R”-rel jelölt növénykultúrákra vonatkozó adatokat az 1059/2003/EK rendeletben meghatározott NUTS 1 és NUTS 2 területi egységek szerinti lebontásban kell megadni. Ettől eltérően, Németország és az Egyesült Királyság tekintetében a statisztikákat a NUTS 1 területi egységek szerinti lebontásban állítják össze.

(2) A valamely tagállamban alacsony vagy nulla előfordulásúnak tekintett mutatókat ki lehet zárni a regionális statisztikából, feltéve hogy a tagállam a referencia-időszakot közvetlenül megelőző naptári év végéig tájékoztatja a Bizottságot valamennyi ilyen növénykultúráról és az egyes ilyen növénykultúrákra vonatkozó alacsony előfordulási küszöbértékről.

8. cikk

Statisztikai minőség és jelentés

(1) E rendelet alkalmazásában a továbbítandó adatokra a következő minőségértékelési szempontok vonatkoznak:

- a) „tárgyszerűség”: arra utal, hogy a statisztika milyen mértékben felel meg a felhasználók jelenlegi és lehetséges szükségleteinek;
- b) „pontosság”: arra utal, hogy a becslések milyen mértékben közelítik meg a valódi, nem ismert értékeket;
- c) „időszerűség”: az információ elérhetősége és a leírt esemény vagy jelenség között eltelt időre vonatkozik;
- d) „időbeli pontosság”: az adatok közzétételének tervezett időpontja és az adatok megjelenésének időpontja között eltelt idő;
- e) „hozzáférhetőség” és „érthetőség”: azokra a feltételekre és rendelkezésekre utal, amelyek mellett a felhasználó hozzáférhet az adatokhoz, használhatja és értelmezheti őket;
- f) „összehasonlíthatóság”: az alkalmazott statisztikai fogalmak, mérési módszerek és eljárások közötti különbségek hatásának mérésére utal a statisztikák földrajzi, ágazati területek szerinti vagy időbeli összehasonlítása során; valamint
- g) „koherencia”: arra utal, hogy az adatok mennyire alkalmasak különböző típusú, különböző okokból alkalmazott, megbízható összekapcsolásra.

(2) A tagállamok három évente – és legelőször 2011. október 1-ig – benyújtják a Bizottságnak (Eurostatnak) a továbbított adatok minőségéről szóló jelentést.

(3) A minőségről szóló jelentésnek az (1) bekezdésben említett minőségértékelési szempontok alapján az alábbiak leírását kell tartalmaznia:

- a) az ezen rendelet hatálya alá tartozó felmérés megszervezése és az alkalmazott módszertan;
- b) az e rendeletben említett mintavételes felméréseknél elért pontossági szintek;
- c) a felmérésektől eltérő, felhasznált források minősége.

(4) A tagállamok minden olyan módszertani vagy egyéb változásról tájékoztatják a Bizottságot, amely lényegesen befolyásolhatja a statisztikai eredményeket. E tájékoztatásnak az adott változás hatálybalépését követő három hónapon belül meg kell történnie.

(5) Tekintetbe kell venni azt az elvet is, miszerint a járulékos költségeknek és terheknek ésszerű kereteken belül kell maradniuk.

9. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot a 72/279/EGK határozat 1. cikkével létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időtartamot három hónapban kell meghatározni.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

10. cikk

Eltérés

(1) E rendelet alkalmazására a Bizottság a 9. cikk (2) bekezdésében említett irányítóbizottsági eljárásnak megfelelően 2010. december 31-ig vagy 2011. december 31-ig eltérési időszakot biztosíthat, amennyiben e rendeletnek egy tagállam nemzeti statisztikai rendszerükre történő alkalmazása jelentős kiigazításokat igényel és valószínűsíthetően számottevő gyakorlati problémákkal jár.

(2) E célból a tagállamoknak legkésőbb 2009. július 31-ig kellő indokolással ellátott kérelmet kell benyújtaniuk a Bizottságnak.

11. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) A (2) bekezdés sérelme nélkül, a 837/90/EGK rendelet és a 959/93/EGK rendelet 2010. január 1-jével hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

(2) A 12. cikk második bekezdésétől eltérően, az a tagállam, amelynek a 10. cikk értelmében mentességet ítéltek meg, a megítélt eltérési időszak alatt továbbra is a 837/90/EGK és a 959/93/EGK rendelet rendelkezéseit alkalmazza.

12. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni. A 10. cikket azonban e rendelet hatálybalépésétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. június 18.

az Európai Parlament részéről

az elnök

H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről

az elnök

Š. FÜLE

MELLÉKLET

1. táblázat

Szántóföldi növények

A RÉSZ

Adattovábbítási határidők	Művelt terület (1 000 hektár)						Betakarított termésmennyiség (1 000 tonna)				Hozam (100 kg/ha)
	jan. 31.	jún. 30.	aug. 31.	szept. 30.	jan. 31.	szept. 30.	szept. 30.	okt. 31.	jan. 31.	szept. 30.	aug. 31.
	n. év	n. év	n. év	n. év	n + 1. év	n + 1. év	n. év	n. év	n + 1. év	n + 1. év	n. év
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	A küszöbér- téket maghaladó tagállamok	A küszöbér- téket maghaladó tagállamok	A küszöbér- téket maghaladó tagállamok	Vala- mennyi tagállam	Vala- mennyi tagállam	Vala- mennyi tagállam	Vala- mennyi tagállam	Vala- mennyi tagállam	Vala- mennyi tagállam	Vala- mennyi tagállam	A küszöbér- téket maghaladó tagállamok
Gabonafélék szemes termények (vetőmag is) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Gabonafélék (kivéve rizs) (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Közönséges búza és tönkoly (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
ebből: őszi búza (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Durumbúza (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Rozs és kétszeres (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Árpa (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
ebből: őszi árpa (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Zab (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kétszeresen kívüli egyéb vegyes szemes termény (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Szemeskukorica és szemcsutkazúzalék (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Cirok (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tritikálé (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Köles, hajdina, madárköles (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Rizs (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ebből: Indica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Japonica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—

B RÉSZ

Adattovábbítási határidők	Művelt terület (1 000 hektár)						Betakarított mennyiség (1 000 tonna)				hozam (100 kg/ha)
	jan. 31.	jún. 30.	aug. 31.	szept. 30.	márc. 31.	szept. 30.	szept. 30.	okt. 31.	márc. 31.	szept. 30.	aug. 31.
	n. év	n. év	n. év	n. év	n + 1. év	n + 1. év	n. év	n. év	n + 1. év	n + 1. év	n. év
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Száraz hüvelyesek szemes terménynek és fehérjenövények (beleértve a vetőmagokat, valamint gabonák és hüvelyesek keverékeit) (*)	A küszöbértéket maghaladó tagállamok	A küszöbértéket maghaladó tagállamok	A küszöbértéket maghaladó tagállamok	Vala-mennyi tagállam	Vala-mennyi tagállam	Vala-mennyi tagállam	Vala-mennyi tagállam	Vala-mennyi tagállam	Vala-mennyi tagállam	Vala-mennyi tagállam	A küszöbértéket maghaladó tagállamok
	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Takarmányborsó (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Disznóbab és lóbab (*)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Édes csillagfűrt (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
M. n. s. egyéb száraz hüvelyesek	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Gyökérnövények	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Cukorrépa (kivéve vetőmag)	—	X	X	X	X	R	—	X	X	R	—
M. n. s. egyéb gyökérnövények	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Ipari növények	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Káposztarepce és réparepce (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
ebből: őszi repce	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Napraforgómag (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Lenmag (olajlen) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Szója (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Gyapotmag (*)	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—
Egyéb olajos magvúak (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Rostlen	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Kender	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Gyapotszál	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—

Adattovábbítási határidők	Művelt terület (1 000 hektár)						Betakarított mennyiség (1 000 tonna)				hozam (100 kg/ha)
	jan. 31.	jún. 30.	aug. 31.	szept. 30.	márc. 31.	szept. 30.	szept. 30.	okt. 31.	márc. 31.	szept. 30.	aug. 31.
	n. év	n. év	n. év	n. év	n + 1. év	n + 1. év	n. év	n. év	n + 1. év	n + 1. év	n. év
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Komló	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Dohány	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Aromanövények, gyógyhatású- és fűszer- növények	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
M. n. s. energia előállítására használt növények	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Zöldtakarmányok	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Egynyári zöldtakarmányok	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
ebből: silókukorica	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Zölden betakarított gabonafélék	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Hüvelyesek	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Időszaki gyp és legelő	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—

(m. n. s. = máshova nem sorolt)

(*) Az e termények termelésével kapcsolatos adatokat átlagos nedvességtartalom szerint kell megadni, amiről minden tagállam az n + 1 év januárjában/márciusában (9. oszlop) tájékoztatja a Bizottságot.

NB: Az 1., 2., 3. és 11. oszlopok kötelezők azon tagállamok számára, amelyek átlagos nemzeti termelése a legutóbbi három évben évente meghaladta az alábbi küszöbértékeket:

Közönséges búza: 3 000 000 tonna,
Durumbúza: 1 000 000 tonna,
Árpa: 900 000 tonna,
Rozs és kétszeres: 100 000 tonna,
Szemeskukorica: 1 500 000 tonna,
Tritikálé: 200 000 tonna,
Zab: 150 000 tonna,
Cirok: 150 000 tonna,
Rizs: 150 000 tonna,
Takarmányborsó: 70 000 tonna,
Lóbab: 50 000 tonna,
Repce: 300 000 tonna,
Napraforgó: 200 000 tonna,
Szója: 60 000 tonna,
Burgonya: 700 000 tonna,
Cukorrépa: 2 500 000 tonna,
és silókukorica: 4 500 000 tonna

2. táblázat

Zöldségfélék, sárgadinnye és szamóca

	Betakarított terület (1 000 hektár)	Betakarított termésmennyiség (1 000 tonna)
Adattovábbítási határidők	március 31. n + 1. év	március 31. n + 1. év
	1	2
ZÖLDSÉGFÉLÉK, SÁRGADINNYE ÉS SZAMÓCA	X	
Káposztafélék		
Karfiol és brokkoli	X	X
Káposzta (fehér)	X	X
Levél- és szárzöldség		
Zeller	X	X
Póréhagyma	X	X
Fejes saláta	X	X
ebből: üvegházban vagy járható védőborítás alatt ⁽¹⁾	X	
Endívia	X	X
Paraj	X	X
Spárga	X	X
Cikória	X	X
Articsóka	X	X
Gyümölcszöldségek		
Paradicsom	X	X
ebből: paradicsom friss fogyasztásra	X	X
ebből: üvegházban vagy járható védőborítás alatt ⁽¹⁾	X	
Uborka	X	X
ebből: üvegházban vagy járható védőborítás alatt ⁽¹⁾	X	
Apró uborka	X	X
Sárgadinnye	X	X
Görögdinnye	X	X
Padlizsán	X	X
Cukkíni	X	X
Pirospaprika, capsicum	X	X
ebből: üvegházban vagy járható védőborítás alatt ⁽¹⁾	X	
Gyökér-, gumós és hagymás zöldségek		
Sárgarépa	X	X
Fokhagyma	X	X
Vöröshagyma	X	X
Mogyoróhagyma	X	X
Gumós zeller	X	X
Retek	X	X
Hüvelyesek	X	
Borsó	X	X
Bab	X	X
Szamóca	X	X
ebből: üvegházban vagy járható védőborítás alatt ⁽¹⁾	X	
Termesztett gomba	X	X

⁽¹⁾ Kötelező becslés azon tagállamok számára, amelyekben a betakarított terület eléri vagy meghaladja az 500 hektárt.

3. táblázat

Ültetvények

Adattovábbítási határidők	Ültetvények termőterülete (1 000 hektár)	Betakarított termésmennyiség (1 000 tonna)	
	március 31. n + 1. év	március 31. n + 1. év	szept. 30 n + 1. év
	1	2	3
ÜLTETVÉNYEK	X		
Mérsékelt égövi gyümölcsfajok			
Alma	X	X	
ebből: alma friss fogyasztásra		X	
Körte	X	X	
Őszibarack	X	X	
Nektarin	X	X	
Kajszibarack	X	X	
Cseresznye és meggy	X	X	
ebből: meggy	X	X	
Szilva	X	X	
Bogyósok			
Fekete ribiszke	X	X	
Málna	X	X	
Héjasok ⁽¹⁾			
Dió	X	X	
Mogyoró	X	X	
Mandula	X	X	
Gesztenye	X	X	
Szubtrópusi gyümölcsök			
Füge	X	X	
Kivi	X	X	
Avokádó	X	X	
Banán	X	X	
Citrusfélék ⁽¹⁾	X		
Pomelo és grapefruit	X		X
Citrom, savanyú citrom	X		X
Narancs	X		X
Apró citrusfélék	X		X
Satsuma	X		X
Klementin	X		X
Szőlőültetvények ⁽¹⁾	X	X	
Borszőlő fajták	X	X	
ebből: oltalom alatt álló eredet- megjelöléssel rendelkező bor	X	X	
oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel rendelkező bor	X	X	
egyéb bor	X	X	
Csemegeszőlő	X	X	
Mazsolaszőlő	X	X	
Olajfa ⁽¹⁾			
Étkezési olajbogyó célú olajfa	X	X	
Olívaolaj célú olajfa	X	X	

⁽¹⁾ Kötelező becslés azon tagállamok számára, amelyekben az ültetvény termőterülete eléri vagy meghaladja az 500 hektárt.

4. táblázat

Mezőgazdasági célú földhasználat

Adatszolgáltatási határidő	Fővetésű terület (1 000 hektár)
Mezőgazdasági hasznosítású terület	R
Szántó	R
Gabonafélék szemes terménynek (vetőmagot is beleértve)	X
Száraz hüvelyesek szemes terménynek és fehérjenövények (beleértve a vetőmagokat, valamint gabonák és hüvelyesek keverékeit)	X
Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is)	X
Cukorrépa (kivéve vetőmag)	X
Ipari növények	X
Friss zöldségfélék, sárgadinnye, szamóca	X
Virágok és dísnövények (a faiskolákat kivéve)	X
Zöldtakarmányok	X
Egyéb szántóföldi növények	X
Ugar	R
Állandó gyepterület	R
Ültetvények	X
ebből: gyümölcsös- és bogyósültetvények	R
olívaültetvények	R
szőlő	R
Faiskolák	X